

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 273

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 21. November
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 21 novembre
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — L^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapport économique

N^o 273

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N^o 273

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. Juni 1921. — Tarif douanier du 8 juin 1921. — Tariffa doganale
dell'8 giugno 1921. / Belgique: Importation de confections, tissus de bonneterie, crav-
ates, faux-cols et manchettes. / Niederlande: Einfuhrbeschränkungen. / Postüber-
weisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Post-
checkverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des vom Grundbuchamt Basel-Stadt am 21. Februar
1931 in Sektion VIII auf Parzellen 78 und 79 eingetragenen Inhaberschuld-
briefes über Fr. 50,000, wird begührt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes
des Kantons Basel-Stadt vom 21. Oktober 1933 wird der allfällige Inhaber
hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, also bis 25. Oktober 1934,
der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist
für kraftlos erklärt wird. (W 476^a)

Basel, den 23. Oktober 1933. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst die Obligation Serie C Nr. 7057 der Hypothekarbank
Lenzburg im Betrage von Fr. 4000, lautend auf den Namen Emil Häuser-
mann-Hösschel, in Seon.

Der Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben dem
Bezirksgericht Lenzburg bis zum 20. November 1936 vorzulegen, ansonst der
Titel kraftlos erklärt würde. (W 522^a)

Lenzburg, den 9. November 1933. Das Bezirksgericht.

Le président du Tribunal du district de Vevey somme le détenteur in-
connu du certificat de 5 actions de la Nestlé and Anglo-Swiss Condensed
Milk Company, Cham et Vevey, n^o 479740, avec feuille de coupon annexée,
de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey dans le délai de trois
ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera pro-
noncée. (W 526^a)

Vevey, le 20 novembre 1933. Le président:
H. Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich
vom 2. November 1933 wurde die vermisste Inhaberschuldobligation Nr. 116572
der Zürcher Kantonalbank in Zürich, für Fr. 1000, datiert 28. Mai 1920,
verzinslich zu 5%, als kraftlos erklärt. (W 528^a)

Zürich, den 17. November 1933. Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich
vom 2. November 1933 wurde die vermisste Inhaberschuldobligation Nr. 6797 der
Zürcher Kantonalbank in Zürich für Fr. 500, datiert 17. Oktober 1919, ver-
zinslich zu 5%, mit Halbjahreszinsseheinen ab 20. Juli 1920 bis 20. Juli
1924, als kraftlos erklärt. (W 527^a)

Zürich, den 20. November 1933. Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Zur Publikation im S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. Novem-
ber 1933, Seite 2657, betreffend die Firma **Baugenossenschaft Ettenfeld**, ist
nachzutragen, dass das Vorstandsmitglied Ernst Frei Präsident des Vor-
standes ist.

Beteiligungen usw. — 1933. 15. November. Unter der Firma **Betreu**
A.-G. Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am
24. August/7. November 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck
der Gesellschaft ist die treuhänderische Verwaltung von Beteiligungen und
die Beteiligung selbst in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Un-
ternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie. Das Aktien-

kapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende
Aktien von je Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Ge-
sellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1–5 Mitgliedern
bestehende Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen,
sowie Art und Form der Zeichnung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzel-
unterschrift ist Dr. jur. Paul Meyer-Schwarzbach, Treuhänder, von Zürich,
in Kilchberg b. Zürich. Geschäftslokal: Sihlstrasse 37, in Zürich 1.

Wirk- und Strickwaren usw. — 15. November. Mit Sitz in Zürich
ist am 14. November 1933 unter der Firma **Odís A.-G.** eine Aktiengesell-
schaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Gegenstand des Unter-
nehmens ist die Fabrikation gewirkter und gestrickter Waren und anderer
Textilwaren, sowie von Tricotstoffen und Handel mit denselben. Das Grund-
kapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Ak-
tion zu Fr. 500, voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft
ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1–3 Mit-
gliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglie-
der führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen
mit der Firmazeichnung betrauen, er setzt diesfalls Art und Form der Zeich-
nung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Oscar
Disteli, Fabrikant, von und in Olten. Geschäftslokal: Brunastrasse 95,
in Zürich 2 (bei Scherrer).

15. November. **Schweizerischer Verein von Dampfkessel-Besitzern**,
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1606). Leo Bodmer ist
aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde
in den Vorstand als Präsident gewählt Walter Grimm, Direktor, von Bern, in
St. Gallen. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnen je mit dem Sek-
retär oder dem Obergeringenieur zu zweien kollektiv.

15. November. **Altersfonds des Schweizerischen Vereins von Dampf-
kessel-Besitzern**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1606).
Leo Bodmer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift
ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle in den Stiftungsrat als Präsident
gewählt Walter Grimm, Direktor, von Bern, in St. Gallen. Der Genannte
führt Einzelunterschrift.

15. November. Die **Baugenossenschaft Berthastrasse**, in Zürich (S. H.
A. B. Nr. 199 vom 27. August 1929, Seite 1749), verzeigt als Geschäftslokal:
Schifflande 30, Zürich 1.

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 15. November. Die
Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bender & Schmidt**, in Küssnacht (S. H.
A. B. Nr. 267 vom 14. November 1933, Seite 2658), sanitäre Anlagen, Zent-
ralheizungen, hat in Zollikon (Zollikerberg) eine Zweigniederlassung
errichtet. Geschäftslokal: Forchstrasse 138.

Feuerzeuge. — 15. November. Inhaber der Firma **Ewald Mühlethaler**,
in Zürich 1, ist Ewald Mühlethaler-Waldvogel, von Brittnau (Aargau), in
Zürich 1. Fabrikation von und Vertrieb der Feuerzeuge «Mühlex». Prediger-
gasse 13.

Messerschleifen. — 15. November. Inhaber der Firma **Charles Staiber**
«Scheffeld», in Zürich 2, ist Karl Johann Staiber-Keuser von Riggisberg
(Bern), in Zürich 2. Messerschleif-Service. Grütlstrasse 42.

Bäckerei, Restaurant. — 15. November. Inhaber der Firma **Jo-
hann Streuli-Tenger**, in Feuerthalen, ist Johann Streuli-Tenger, von Horgen,
in Feuerthalen. Bäckerei und Restaurationsbetrieb. Adlergasse, z. Engel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. — 15. November. Die
Firma **Robert Chatry**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite
1766), Fabrikation und Vertrieb chemisch-pharmazeutischer und kosmetischer
Spezialprodukte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Pelzwaren, Damentaschen. — 15. November. Die Firma **Felix
Gautschi**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2325),
Handel in Pelzwaren und Damentaschen, ist infolge Reduktion des Geschäftes
und daherigen Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren, Zigarren. — 15. November. Die Firma **Rosa
Kyburz**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1932, Seite 1400),
Kolonialwaren- und Zigarrenhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes
erloschen.

Spezereien. — 15. November. Die Firma **Heinrich Flach-Müller**, in
Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 83 vom 9. April 1914, Seite 609), Spezerei-
handlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven
gehen über an die Firma «Frau Flach-Müller», in Neftenbach.

Inhaberin der Firma **Frau Flach-Müller**, in Neftenbach, ist Witwe
Paulina Flach geb. Müller, von und in Neftenbach. Diese Firma übernimmt
Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heinrich Flach-Müller»,
in Neftenbach. Spezereihandlung. Zur Heimat.

15. November. Die Firma **Albert Häberlin, Papierhandlung**, in Zürich 1
(S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1681), Papierhandel en gros und
détail, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen
an die Firma «Häberlin, Papierhandlung», in Zürich 1, über.

Inhaberin der Firma **Häberlin, Papierhandlung**, in Zürich 1, ist Emilie
Häberlin geb. Kuder, von Hünikon-Amlikon (Thurgau), in Zürich 6. Diese
Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Albert Hä-
berlin, Papierhandlung», in Zürich 1. Die Firma erteilt Prokura an Albert

Häberlin, von Hünikon-Amlikon, in Zürich. Papierhandel en gros und détail. Rämistrasse 35.

Fensterfabrik, Schreinerei. — 15. November. Die Firma **Müller & Schüle**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1928, Seite 2342), Fensterfabrik, mechanische Schreinerei. Gesellschafter: Gottfried Müller-Kaiser und Gustav Schüle, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Kommanditgesellschaft « G. Müller & Co. », in Dübendorf, über.

Gottfried Müller-Kaiser, Walter Müller und Werner Müller, alle von Wesehenrohr (Solothurn), in Dübendorf, haben unter der Firma **G. Müller & Co.**, in Dübendorf, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gottfried Müller-Kaiser, und Kommanditäre sind: Walter Müller mit dem Betrage von Fr. 5000 und Werner Müller mit dem Betrage von Fr. 3000. Den beiden Kommanditären ist Einzelprokura erteilt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Müller & Schüle », in Zürich 3. Glaserei und Schreinerei. An der Oberdorfstrasse.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 15. November. **Aktien-gesellschaft Morea**, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1932, Seite 1920). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. November 1933 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird am 1. des Monats November 1933 aufgelöst.

16. November. «The Goodyear Tire & Rubber Export Company», in Wilmington (Delaware, U. S. A.), mit Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **The Goodyear Tire & Rubber Export Company, Wilmington, Filiale Zürich** (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1929, Seite 1482). Clifford F. Stone ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist ferner die Prokura von Harry Roth. Paul W. Litchfield wurde zum Präsidenten und Charles A. Stillmann sowie Augustus C. Cameron zu Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Neu wurde als Mitglied und zugleich als Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Robert S. Wilson, Direktor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Akron. Einzelprokura wurde erteilt an Churchill Crittenden, Kaufmann, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Hohlstrasse 110, in Zürich 4.

16. November. **Wohlfahrt, Genossenschaft für Kleinwohnungsbau**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 24. Juli 1924, Seite 1270). Wilhelm Rebsamen ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident und Aktuar in den Vorstand gewählt Robert Nyffenegger, Techniker, von und in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen zeichnungsberechtigten Mitglieder. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Signa-strasse 10, in Zürich 8.

Restaurant. — 16. November. Die Firma **Jakob Weber**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2650), Restaurationsbetrieb, verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Niederdorfstrasse 70, z. Johanniter.

Beteiligungen. — 16. November. **Bauxit Trust A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 17. Mai 1932, Seite 1178), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Auslande. Dr. ing. h. c. Moritz von der Porten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Karl Schirner, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Charlottenburg. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Vermögensverwaltungen. — 16. November. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Meyer & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1764), Vermögensverwaltungen, ist die Prokura von Jakob Ehrensperger-Schillig erloschen. Hermann Antognazza führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura.

Papiere en gros. — 16. November. Jacques Meyer, sen., und Walter Meyer, jun., beide von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma **Jacq. Meyer & Sohn, Adolf Lacher's Nachf.**, in Oerlikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juli 1933 ihren Anfang nahm. Handel in Papieren en gros. Gubelstrasse 43.

16. November. **Eulachgarage A.-G.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2470), Betätigung jeder Art Geschäfte in der Automobilbranche usw.: Paul Höhner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Geilinger, Ingenieur, von und in Winterthur. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Grabmalgeschäft. — 16. November. Inhaber der Firma **Otto Münzer**, in Zürich 2, ist Otto Münzer, von Zürich, in Zürich 2. Grabmalgeschäft. Bederstrasse 47.

16. November. Eintragung gestützt auf die Anmeldung vom 28. März 1933 und die Ermächtigung der kantonalen Aufsichtsbehörde zur Ergänzung vom 16. November 1933:

TEFAG Textil-Finanz A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1309). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1933 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 400,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe weiterer 600 Namenaktien zu Fr. 500. Von dieser Kapitalerhöhung im Betrage von Fr. 300,000 wurden Fr. 145,913.20 durch Verrechnung einbezahlt, inbegriffen Fr. 99,000 Forderung des Rudolf Hossmann, in München, für von ihm der Gesellschaft übertragene Patente auf eine Webmaschine. Die Gesellschaft hat ferner neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400,000, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest.

Hauswirtschaftliche Apparate. — 17. November. Unter der Firma **Verta A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 15. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Vertriebs hauswirtschaftlicher Apparate und Erwerb von oder Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Franken 1500, eingeteilt in 15 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einer Person bestehende Verwaltungsrat

vertritt die Gesellschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann an Drittpersonen Prokura erteilen. Als Verwaltungsrat ist gewählt Fritz Heusser, Kaufmann, von Hinwil, in Zürich. Geschäftslokal: Weberstrasse 6, in Zürich 4 (eigenes Bureau mit Firmatafel).

Nähr- und Stärkungsmittel usw. — 17. November. Unter der Firma **Vitalin-Aktien-gesellschaft** hat sich, mit Sitz in Oberurdorf, am 2. November 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel in Nähr- und Stärkungsmitteln, sowie kosmetischen Produkten; der Handel, Import und Export ähnlicher Produkte und die Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Laut Vertrag vom 26. Oktober 1933 übernimmt die Gesellschaft von Edmund Keller in Locarno-Tenero zwei Rezepte bzw. Verfahren für die Zubereitung von Nähr- und Stärkungsmitteln zum Totalpreise von Fr. 13,000 gegen Uebergabe von 13 voll liberierten Gesellschaftsaktien und ferner übergibt Ernst Kellenberger in Orselina bei Locarno laut Vertrag vom 26. Oktober 1933 der Gesellschaft die Generalvertretung für das Produkt « Vis Vitalis » zum Preise von Fr. 28,000 und erhält dafür 28 voll liberierte Gesellschaftsaktien. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1–5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, dessen Mitglieder, sowie ein allfälliger Geschäftsführer führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Frau Mäder, Privatier, von Neftenbach, in Oberurdorf. Als Geschäftsführer ist bestellt Ernst Kellenberger, Kaufmann, von Walzenhausen a. Rh., in Orselina. Geschäftslokal: Oberurdorf, Birmensdorferstrasse 439.

Finanzielle und industrielle Transaktionen usw. — 17. November. **SAF A.-G. Zürich (SAF S. A. Zürich)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2630), finanzielle und industrielle Transaktionen. Handel in Immobilien usw. J. Friedrich Mülli ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat. Seine Unterschrift wird gelöscht. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun das bisherige Mitglied Hervé Etienne, Kaufmann, von Tramelan-dessous, in Biel.

17. November. **Genossenschaft Pro Neugeist**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 978). In der Generalversammlung vom 13. Oktober 1933 haben die Mitglieder in Revision von § 1 der Statuten die Abänderung der Firma auf **Institut Sonnenhelm zum Paradies** beschlossen. Hans Bachmann und Marie Löffler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Oskar Stachenmann, Elektrotechniker, von Muolen, als Vizepräsident, und Franz Rettner, Kaufmann, von Zürich, als Sekretär und Verwalter, beide in Zürich. Der letztere in der Eigenschaft als Sekretär und Verwalter führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten Oskar Zipfler, nun wohnhaft in Kilchberg.

17. November. **Der Schweizerischer Verein zur Hebung der Volksgesundheit**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 245 vom 20. Oktober 1930, Seite 2134), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Hausnummern als Geschäftslokal: Limmatquai 94, in Zürich 1. Der Aktuar Heinrich Hotz-Eichenberger (nicht Eigenberger) und der Sekretär Wilhelm Eberle wohnen nunmehr in Zürich.

Weinhandel, Restaurant. — 17. November. Die Firma **Jules Berthoud**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1930, Seite 346), Weinhandlung, verzeigt als weitere Geschäftsart: Restaurationsbetrieb. Lingerie, Stoffe. — 17. November. Inhaberin der Firma **Klara Bissegger**, in Horgen, ist Klara Bissegger geb. Biser, von Wuppenau (Thurgau), in Horgen. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Handel in Lingerie und Stoffen aller Art. Heubergstrasse 55.

Sportartikel. — 17. November. Inhaber der Firma **Hans Gillhausen**, in Zürich 1, ist Johann Jakob Gillhausen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 1. Vertretung in Sportartikeln. Rennweg 13.

Radioapparate. — 17. November. Inhaberin der Firma **Rosina Jäger**, in Zürich 3, ist Rosina Jäger geb. Brugnot, von Zürich, in Zürich 3. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Detailhandel in Radioapparaten. Manessestrasse 32.

Schwämme. — 17. November. Inhaber der Firma **J. Emil Suter**, in Zürich 2, ist Johann Emil Suter, von Bülach, in Zürich 2. Engros-handel in Schwämmen. Dreikönigstrasse 45.

Metzgerei. — 17. November. Die Firma **Wwe. Friedrich Ernst**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1929, Seite 365), Metzgerei und Wursterei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Chäletsfabrik, Schreinerei usw. — 17. November. Die unter der Firma **Winckler & Cie.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1926, Seite 91), bestehende Filiale der gleichnamigen Firma (Kommanditgesellschaft), in Marly-le-Petit (Bezirk Sarine, Freiburg), Chäletsfabrik, Sägerei, Schreinerei und Zimmerei, Bauunternehmung und Holzhandel, am Hauptsitz seit 3. Juli 1930 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1930, Seite 1410) erloschen, wird demzufolge von Amtes wegen gelöscht.

18. November. **Schweizerische Versicherungskassen für das graphische Gewerbe**, mit Sitz am jeweiligen Sitz des Zentralvorstandes, zurzeit in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1933, Seite 222). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Neu eintretende Mitglieder, die gemäss ihrer Anstellung den Gesamtarbeitsvertrag anerkennen müssen und dem Faktorenverband nicht angehören, sind verpflichtet, der Schweiz. Buchdrucker-gewerkschaft beizutreten oder ihren Beitrag dem Berufsamt Schweiz. Buchdrucker-verein — Schweiz. Buchdrucker-gewerkschaft zu bezahlen. Die Monatsbeiträge der Sterbekasse (Kasse C) betragen ab 1. Januar 1933 in der Lehrlingskasse Fr. —.00, in der ersten Klasse Fr. —.25, in der zweiten Klasse Fr. —.50; in der dritten Klasse Fr. —.75; in der vierten Klasse Fr. 1.— und in der fünften Klasse Fr. 1.25. Anton Stadler und Ernst Volkart sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Zentralvorstand als Beisitzer ohne Unterschrift gewählt: Adolf Kälin, Setzer, von und in Zürich; Walter Schaffner, Setzer, von Effingen (Aargau), in Zürich, und Max Bachmann, Ober-Maschinenmeister, von Zürich, in Küssnacht (Zürich).

18. November: **Krankenkasse des Schweizerischen Lehrervereins**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2217). Jakob Kupper ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Emil Graf, bisher Vorstandsmitglied, ist nunmehr Präsident des Vorstandes, und neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Josef Ineichen, Rektor, von und in Luzern. Die Vorstandsmitglieder und die Sekretärin zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Handelswaren aller Art. — 18. November. **ZUEWAG A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1932, Seite 2706), Ankauf und Vertrieb von Handelswaren jeder Art usw. Hans Schenk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Heinrich Koldewey, Kaufmann, von Zürich, in Kilchberg b. Zürich. Der bisherige Geschäftsführer Otto Schild führt nunmehr Kollektivunterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten Heinrich Koldewey.

18. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. Kracht's Erben, Hotel Baur au Lac & Café Börse, Weinhandlung, Traiteurgeschäft «A la Bonne Ménagère» und Autogarage «Garage Central»**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2905), hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Meyer, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich. Die Kollektivprokuristen zeichnen je zu zweien.

Patentverwertung usw. — 18. November. **Nathan-Institut (A.-G.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1930, Seite 402), Patentverwertung usw. Der Direktor Leonhard Einstein ist nunmehr Bürger von Zürich.

Seidenwebereien. — 18. November. **Gessner & Co. A.-G.**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1932, Seite 1949). Die Kollektivprokura von Walter Vonrufs ist erloschen.

18. November. **Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli, Aktiengesellschaft in Kilchberg bei Zürich und Bern**, in Kilchberg b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1932, Seite 1646). Henri Simmler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. November. **Konsumverein Bauma und Umgebung, Genossenschaft**, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1933, Seite 1273). Neu wurde in den Vorstand als Beisitzer gewählt Leonhard Zeller, von Schänis (St. Gallen), in Bauma. Der Genannte führt die Unterschrift nicht.

Radioapparate usw. — 18. November. Inhaber der Firma **Albert Welte**, in Zürich 6, ist Albert Welte, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Handel in Radioapparaten und Zubehör und Verlagsgeschäft. Stapferstrasse 1.

Pharmazeutische und chemisch-kosmetische Artikel. — 18. November. Die Firma **Reinhard Haug**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2538), Vertretungen in pharmazeutischen und chemisch-kosmetischen Artikeln, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 18. November. Firma **Fritz Schuler**, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 221 vom 22. Oktober 1930, Seite 1941), Spenglerei und Installationsgeschäft. Zwischen dem Inhaber und dessen Ehefrau, Marie geb. Schaufelberger, in Küssnacht, ist gerichtliche Gütertrennung eingetreten.

Schneiderei, Kürschnerei. — 18. November. Die Firma **W. Heinze-Finkbeiner**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 69), Herren- und Damenschneiderei, Kürschnerei usw., wird infolge Todes des Inhabers und verhängten Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1933. 17. November. Die Firma **H. & F. Pulfer, Ingenieure, Ingenieurbureau für Eisenbetonbau, Hoch- und Tiefbau**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1933, Seite 3), verzieht als neues Geschäftsdomicil: Kapellenstrasse 22.

18. November. **Arbeitsgenossenschaft für ältere Leute**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2814). Aus dem Vorstand ist Ernst Hofstetter, bisher Präsident, ausgeschieden und dessen Zeichnungsberechtigung erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Alphonus Hauser, Kaufmann, von Näfels (Glarus), in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Sekretär, zurzeit Walter Bichsel.

Verwaltung von Vermögenswerten. — 18. November. **Salva A. G., Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern, Erwerbung, Besitz und Verwaltung usw. von Mobil- und Immobilienwerten (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1950). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. November 1933 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 80,000 durch die Neuausgabe von 130 Namenaktien von je Fr. 1000 um den Betrag von Fr. 130,000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 210,000, eingeteilt in 210 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Statuten sind dementsprechend abgeändert worden. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Apparatebau. — 18. November. Die Firma **Rodel & Cie., Apparatebau, in Gümli (Gde. Muri)** (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1930, Seite 1442), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven dieser Kollektivgesellschaft gehen über an die Einzelfirma «Arthur Rodels», in Gümli.

Inhaber der Firma **Arthur Rodel**, in Gümli (Gde. Muri), ist Arthur Rodel, von Fahrwangen (Aargau), in Gümli. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Rodel & Cie.», in Gümli. Apparatebau. Melchenbühl zu Gümli.

18. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Gemeinnützige Arbeitsgenossenschaft Gümli**, mit Sitz in Gümli (Gde. Muri) (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1926, Seite 164), ist laut Beschluss der Genossenschaftsversammlung vom 11. März 1929 in Liquidation getreten. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1933 wurde festgestellt, dass die Liquidation nunmehr vollständig durchgeführt sei. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. November. Die Firma **Institut Humboldtianum A. G.**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1925, Seite 2172), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1933 die Auflösung beschlossen und am 8. November 1933 die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Dr. Wartenweiler & Co. Institut Humboldtianum», in Bern.

Dr. phil. Alfred Wartenweiler, von Neukirch, Direktor des Instituts Humboldtianum, Robert Gnehm, von Bärenswil, alt Pfarrer und Gymnasiallehrer, und Dr. phil. Walter Künzi, Gymnasiallehrer, von Bern, alle in Bern, haben unter der Firma **Dr. Wartenweiler & Co. Institut Humboldtianum**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1933 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Institut Humboldtianum A. G.», in Bern. Dr. phil. Alfred Wartenweiler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditäre sind: Robert Gnehm, mit einer Einlage von Fr. 20,000 und Dr. phil. Walter Künzi mit einer Einlage von Fr. 4500. Institut für die Erziehung und Ausbildung von jungen Leuten verschiedener Schulstufen. Schloßstrasse 23.

Bureau Biel

Café. — 15. November. Inhaber der Einzelfirma **Laura Leuenberger-Weyeneth**, in Biel, ist Laura Leuenberger geb. Weyeneth, von Walterswil i. E., in Biel. Die Inhaberin steht mit ihrem Ehemann Gottfried Leuenberger unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung. Betrieb des Café Hirschen. Brüggstrasse 20.

Café. — 15. November. Inhaber der Einzelfirma **Paul Sarrasin**, in Biel, ist Paul Sarrasin, von Orsières (Wallis), in Biel. Betrieb des Café zum Schweizerbund. Güterstrasse 7.

Haushaltungsartikel. — 16. November. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Gass**, in Biel, ist Fritz Gass, von Rothenfluh (Baselstadt), in Biel. Vertretungen in Haushaltsartikeln. Blumenrain 6.

Café. — 18. November. Inhaber der Einzelfirma **Gaston Baudet**, in Biel, ist Gaston Baudet, von Bottens (Waadt), in Biel. Café und Restaurant de l'Industrie. Zentralstrasse 17.

Bonbons, Schokolade usw. — 18. November. Isabelle Ducommun, von Tramelan-Dessous, und Roger Berner, von Ruppertswil (Aargau), beide in Biel, haben unter der Firma **Ducommun & Berner**, mit Sitz in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Isabelle Ducommun geb. Mathez steht mit ihrem Ehegatten Paul Lucien Ducommun unter dem Güterstand der beschränkten Gütergemeinschaft. Das eingebrachte Gut der Ehefrau steht unter den Regeln der Gütertrennung. Fabrikation von Bonbons, Schokolade und Konfiserie. Dufourstrasse 69.

Bureau Büren a. A.

Wirtschaft. — 17. November. Die Einzelfirma **Rudolf Kunz, Wirtschaft zum «Baselstab»**, in Meinisberg (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 163), ist infolge Konkurskenntnis des Gerichtspräsidenten von Büren vom 17. November 1933 von Amtes wegen gelöscht worden.

Bureau de Courtelary

Fourrages. — 17. novembre. Le chef de la maison **Reynold Wulleumier**, à St-Imier, est Reynold Wulleumier, originaire de Tramelan-Dessous, à St-Imier. Commerce de fourrages 9, Rue Agassiz.

Horlogerie. — 17. novembre. La maison **Blancpain**, fabrication d'horlogerie, à Villeret (F. o. s. du c. du 29 décembre 1931, n° 302, page 2794), est radiée ensuite de décès de son chef.

Bureau Erlach

Comestibles. — 15. November. Die Einzelfirma **Viktor Marcon, Comestibles**, in Erlach (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1359), ist infolge Verzihts des Firmainhabers erloschen.

Gemüse, Früchte, Teigwaren, Wein. — 15. November. Inhaberin der Firma **Martha Marcon**, in Erlach, ist Martha Marcon geb. Hubler, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Viktor, italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Erlach. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Einwilligung erteilt. Verkauf von Gemüse, Früchten, Teigwaren und Weinen in Quantitäten von 2 Litern an.

Bureau de Neuchâtel

Café. — 20 septembre. Le chef de la raison **Théophile Aimé Dubois**, à Lamboing, est Théophile Aimé Dubois, originaire de Lamboing, à Lamboing. Café-restaurant du Lion rouge.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1933. Neuheiten. — 16. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Aegerter & Kindhauser, Tecnovel, Fabrikation und Vertrieb technischer Neuheiten**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1783), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. November. Der Verein unter der Firma **Musik- und Theatergesellschaft Sursee**, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1913, Seite 66), hat an der Generalversammlung vom 28. Oktober 1933 gemäss Art. 52, Abs. 2 und Art. 60 Z. G. B., die Streichung im Handelsregister beschlossen. Er besteht ohne Eintrag weiter.

Kunstseide. — 16. November. **Société de la Viscose Suisse, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1933, Seite 1937). An Dr. Erich von Wattenwyl, nun wohnhaft in Luzern, wurde volle Einzelunterschrift erteilt. Dessen Kollektivprokura ist erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 17. November. Inhaber der Firma **Hermann Rey**, in Oberkirch, ist Hermann Rey, von Hämikon, wohnhaft in Oberkirch. Handel und Vertrieb chemisch-technischer Produkte.

18. November. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1847). Als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Blasius Buholzer (bisher Beisitzer) und als Beisitzer: Josef Brunner, Direktor der Erziehungsanstalt Sonnenberg, von Aesch, in Kriens. Johann Aregger ist aus dem Vorstande ausgeschieden. An Stelle von Franz Sprisen, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt: Heinrich Schriber, von und in Kriens.

18. November. **Buchdruckerei Hochdorf A. G., Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1929, Seite 1397). Zeno Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Vizepräsident wurde bestimmt Dr. jur. Leo Rüttimann, nun wohnhaft in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (bisher Aktuar). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt, als Aktuar und Delegierter: Dr. jur. Eugen Fischer, Geschäftsführer von Merenschwand (Aargau), wohnhaft in Hochdorf. Die Art der Zeichnung wurde so geordnet, dass der Präsident und der Vizepräsident kollektiv zeichnen. Der Aktuar und Delegierte zeichnen einzeln.

Zug — Zoug — Zugo

1933. 16. November. **Milchgenossenschaft Oeltrotten Walchwil**, in Walchwil (S. H. A. B. Nr. 118 vom 26. Mai 1931, Seite 1131). Aus dem Vorstände ist der Präsident Alois Hürlimann, Oberfeld, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde neu als Präsident gewählt Anton Hürlimann, Landwirt, Sohn, Aesch, von und in Walchwil, der mit je einem andern Vorstandsmitglied kollektiv zeichnet.

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg

Café. — 1933. 17. novembre. Le chef de la maison **Auguste Bertschy**, à Fribourg, est Auguste, fils de Jean Bertschy, époux de Gisèle, née Buchs, originaire de Tavel, Guin et Fribourg, domicilié à Fribourg. Exploitation du café-restaurant du Gothard, rue du Tillen, 153.

Café. — 17. novembre. La maison **Julla Chappuls**, exploitation du café du Schild, à Fribourg (F. o. s. du c. du 27 janvier 1931, n° 20, page 170), est radiée, ensuite de renonciation de la titulaire.

Hôtel. — 17. novembre. La maison **Louls Clément**, exploitation de l'hôtel de la Tête Noire, à Fribourg (F. o. s. du c. du 13 août 1930, n° 187, page 1694), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17. novembre. **Société des laitiers fribourgeois**, société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1916, n° 178, page 1206). Dans son assemblée générale du 28 avril 1931, cette société a décidé à l'unanimité sa radiation au registre du commerce de Romont. La société n'a pas de passif. Elle continue d'exister sans inscription.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Dorneck

1933. 16. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Hofstetten**, mit Sitz in Hofstetten (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1927, Seite 1075), hat in der Generalversammlung vom 12. März 1933 die Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma wird abgeändert in **Darlehenskasse Hofstetten**. Die Mitglieder sind verpflichtet, bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten und einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubzahlen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen nunmehr der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar, kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen keine zu publizierenden Tatsachen. Die Kollektivunterschriften von Adelbert Stöckli, Edmund Schumacher und Donat Haberthür sind erloschen. An Stelle des ausgeschiedenen Adelbert Stöckli ist als nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied in den Vorstand gewählt worden: Alfons Stöckli, Stephans sel., Maurer, von und in Hofstetten.

Bureau Ollen-Gösgen

Drogerie, Kräuterhaus. — 16. November. Inhaber der Firma **Ernst Junker**, in Schönenwerd, ist Ernst Junker, von Rapperswil (Bern), in Schönenwerd. Drogerie und Kräuterhaus.

Spedition, Camionnage. — 16. November. Die Kollektivgesellschaft **Uebersax & Borner**, in Olten, Spedition und Camionnage (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1918, Seite 565), hat sich aufgelöst und wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Richard Borner» übernommen.

Inhaber der Einzelfirma **Richard Borner**, in Olten, ist Richard Borner, von Rickenbach, in Olten. Der Firmainhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Uebersax & Borner», in Olten. Spedition und Camionnage. Dornacherstrasse 30.

16. November. Die Genossenschaft **Darlehenskassenverein Niedergösgen-Schönenwerd-Eppenberg**, in Niedergösgen (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1929, Seite 1735), hat in der Generalversammlung vom 20. März 1932 die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Darlehenskasse Nied.-Gösgen-Schönenwerd-Eppenberg**, in Niedergösgen. Andere publizierte Tatsachen haben nicht geändert.

Bureau Stadt Solothurn

Damen- und Herrenhüte. — 16. November. Inhaber der Einzelfirma **Georges Bachmann**, in Solothurn, ist Georges Bachmann, Gottfrieds sel., von Wollerau (Schwyz), in Solothurn. Spezialgeschäft in Damen- und Herrenhüten. Stalden 37.

Bäckerei, Konditorei. — 16. November. Inhaber der Einzelfirma **Gottfried Beutler**, in Solothurn, ist Gottfried Beutler, Jakobs sel., von und in Solothurn. Bäckerei und Konditorei. Schaalgasse Nr. 5.

Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1933. 20. Oktober. **Otto Engel**, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1686). Der Inhaber Otto Engel, Wirt, von und in Basel, und seine Ehefrau Lili geb. Hartmann vereinbaren durch Vertrag Gütertrennung und die Übernahme des dem Ehemann gehörenden 1/2-Anteils an der Liegenschaft Sektion VIII Parzelle 297, Clarastrasse 52/Clarahofweg 45, durch die Ehefrau unter Verzicht auf ihre Frauengutsforderung.

Schaufensterdekoration. — 15. November. Inhaber der Firma **Eugen Lavalette**, in Basel, ist Eugen Josef Lavalette, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Schaufensterdekorationen. Landskronstrasse 31.

Vertretungen. — 15. November. **Paul Schlageter**, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1056). Der Inhaber Paul Schlageter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Auguste Bertha geb. Cizchowsky Gütertrennung vereinbart.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bauunternehmungen. — 1933. 14. November. Der Inhaber der Firma **Angelo Battistini**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1924, Seite 1870), Angelo Giovanni Carlo Battistini, von Beringen, hat seinen persönlichen Wohnort nach Schaffhausen verlegt und verzichtet als nunmehriges Geschäftslokal: Webergasse 39.

Restaurant, Unternehmer. — 14. November. Inhaber der Firma **August Käppel**, in Löhningen, ist August Albin Käppel, von Wohlten (Aargau), in Löhningen. Restaurant zum Hirschen.

Landesprodukte. — 17. November. Inhaber der Firma **Alfons Neidhart**, in Ramsen, ist Alfons Neidhart, von und in Ramsen. Handel mit Landesprodukten. Haus Nr. 225.

Reiseunternehmen, Möbeltransporte usw. — 17. November. Die infolge Konkurses des Inhabers am 7. März 1933 vollzogene Löschung der Firma **Albert Blattmann**, Reiseunternehmungen, Möbeltransporte, Speditionen aller Art, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1933, Seite 587), wird, nachdem das Konkurserkennnis gemäss Verfügung des Konkursgerichtes vom 6. November 1933 widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Café, Konditorei. — 1933. 15. November. Inhaber der Firma **Max Haefelin**, in Rorschach, ist Max Haefelin, von Henau, in Rorschach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Hermina Haefelin, von Henau, in Rorschach. Café-Conditorei, Hauptstrasse 79.

15. November. Inhaber der Firma **Hans Schwarz, Beschlägfabrikation, Ganterschwil**, in Ganterschwil, ist Hans Schwarz, von und in Ganterschwil. Beschlägfabrikation, Taxameterbetrieb; Unterdorf.

Schlosserei, Installationen usw. — 15. November. Katharina Signer-Zweifel, Ernst Signer und Werner Signer, alle drei von Stein (Appenzell), in Kappel (Werner Signer, weil minderjährig, vertreten durch dessen Beistand: Johannes Signer, in Kappel), haben mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 15. November 1933 unter der Firma **J. Signers Erben**, in Kappel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1933 ihren Anfang nahm. Schlosserei, Installationen, Zentralheizungen.

15. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käserlegenossenschaft Heiterswil & Umgebung**, mit Sitz in Heiterswil, Gemeinde Wattwil (S. H. A. B. Nr. 172 vom 28. Juli 1931, Seite 1650), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 22. Oktober 1933 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert zur Löschung im Handelsregister angemeldet.

Kohlen- und Holzhandlung, Landwirtschaft. — 16. November. **Albert Fehr** und **Clemens Fehr**, beide von und in Widnau, haben unter der Firma **A. & C. Fehr**, in Widnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Landwirtschaft, Kohlen- und Holzhandlung.

Wäsche, Stoffe, Stickereien. — 16. November. Der Inhaber der Firma **N. Gubser**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1924, Seite 1671), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Fabrikation von Wäsche, Stoffen und Stickereien.

16. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft für Rheinischen Gemüsebau**, mit Sitz in Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1929, Seite 1828), hat sich durch Beschluss der Genossenschafterversammlung vom 13. Mai 1933 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Kochherde, Eisenwaren. — 16. November. Die Firma **Hans Meier-Münzer**, Kochherde und Eisenwaren en gros, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 141 vom 3. Juni 1920, Seite 1043), ist infolge Konkurses über die Verlassenschaft des Firmainhabers erloschen.

Mechanische Zwirnerie. — 16. November. Die Kollektivgesellschaft **H. Locher & Sohn**, mechanische Zwirnerie, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1929, Seite 536), ist infolge Konkurses erloschen.

Radioapparate. — 16. November. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Franz Häni und **Alois Häni**, jun., beide von und in Kirchberg, haben unter der Firma **Franz Häni & Sohn**, in Kirchberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1933 ihren Anfang nahm. Radioapparatefabrik; Bruggbach.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 15. November. Aus dem Verwaltungsrat der **A.-G. Hotel Post**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1923, Seite 254), sind Anton Morosani-Popp und Johann Georg Mathis-Olgati ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Anton Morosani-Sulser, Hotelier, von Davos, in Davos-Platz; Vizepräsident: Erhard Gredig, bisher Beisitzer, und Beisitzer: Bernhard Nigg, Bankbeamter, von Maienfeld, in Davos-Platz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Wolle, Handarbeiten. — 15. November. Die Inhaberin der Firma **Leonie Zwingli**, Merceriewaren, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1928, Seite 979), hat ihren Geschäftssitz nach Chur verlegt, wo sie nunmehr auch ihren Wohnsitz hat. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Wolle und Handarbeiten. Storchengasse 111.

Hôtel. — 16. November. Die Firma **Caspar Riedl**, Sporthotel und Pasanten-Pension Weissfluh-Parsenerhof, mit Sitz in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1933, Seite 2615), ändert den Namen ihres Geschäftshauses ab in Sporthotel Des Alpes.

Baugeschäft. — 16. November. Die Firma **Silvio Bianchi**, Baugeschäft, in Igis (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1368), erteilt Einzelprokura an Maria Bianchi, von Sta. Domenica, in Igis.

Aargau — Argovie — Argovia

1933. 16. November. Die seit 3. August 1929 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Firma «**Hydrat**» **Feuerlöcher A.-G.**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2420), hat in der Generalversammlung vom 30. Oktober 1933 die Verlegung des Sitzes nach Suhr beschlossen und den Art. 1 der Statuten entsprechend abgeändert. Der Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb von Feuerlöschapparaten Marke «Hydrat». Die Statuten sind am 26. Juli 1929 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital von bisher Fr. 80.000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500, ist auf Fr. 16.000 reduziert worden durch Herabsetzung des Nominalwertes der einzelnen Aktien

auf Fr. 100. Das Grundkapital beträgt somit nun Fr. 16,000 und ist eingeteilt in 160 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Der erste Absatz des Art. 2 der Statuten ist entsprechend revidiert worden. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Der Präsident und die Delegierten des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an Carl Büchli, Ingenieur, von und in Lenzburg, als Präsident, und Karl Bettenmann-Häuser, Fabrikant, von Zürich, in Sulz, als Delegierter und Geschäftsführer. Geschäftsort: Entfelderstrasse Nr. 402.

Rosshaarspinnerei. — 16. November. Inhaber der Firma **Urban Hans**, in Rothrist, ist Hans Urban, von Inkwil (Bern), in Rothrist. Rosshaarspinnerei. Dietwart Nr. 756.

16. November. **B. A. G. Broncewarenfabrik A. G. Turgi**, mit Sitz in Turgi (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2301). Wladimir Rosenbaum-Ducommun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. November. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Olsberg**, mit Sitz in Olsberg (S. H. A. B. Nr. 67 vom 22. März 1926, Seite 518), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Karl Kaufmann, von Buus (bisher Aktuar); Vizepräsident: Fritz Schneider, von Buus; Aktuar: Eduard Vögli, von Gempen (Solothurn); Kassier (Verwalter): Karl Schneider, von Magden (bisher); Beisitzer: Sebastian Bürgi, von Olsberg (bisher), alle sind Landwirte und wohnhaft in Olsberg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Ernst Bürgin und des Vizepräsidenten Gustav Haumüller sind erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Commercio di bestiami. — 1933. 16 novembre. La ditta individuale **Andrea Lupi**, commercio di bestiame, in Morbio Inferiore (F. u. s. di c. del 28 dicembre 1918, n° 305, pagina 1998), è cancellata a istanza del titolare per cessazione del commercio.

Calzoleria, ristorante. — 16 novembre. La ditta individuale **Tettamanti Giulio**, calzoleria e merceria, in Morbio Inferiore (F. u. s. di c. del 2 settembre 1892, n° 191, pagina 768, e del 23 luglio 1896, n° 207, pagina 855), ha stralciato dal suo genere di commercio l'esercizio della calzoleria ed aggiunto l'esercizio di un ristorante.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 1933. 16 novembre. La raison **Gustave Crotz**, à Carnens, boulangerie, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 8 septembre 1925, n° 208, page 1527), est radiée ensuite de transfert du siège social à Vevey et d'inscription au registre du commerce de ce lieu (F. o. s. du c. du 6 novembre 1933, n° 260, page 2592).

Bureau d'Echallens

Épicerie, mercerie, chaussures. — 17 novembre. Le chef de la maison **Arthur Bornand**, à Essertines-sur-Yverdon, est Arthur fils de Louis Bornand, de Sainte-Croix, domicilié à Essertines-sur-Yverdon. Épicerie, mercerie, chaussures, tabacs et cigares.

Bureau de Lausanne

Procédés de détartrage. — 13 novembre. Robert fils de Jean Hertig, originaire de Röthenbach (district de Signau, Emmenthal, Berne), domicilié à Lausanne, et Emile fils de Samuel Renaud, originaire de Mont sur Rolle (Vaud), domicilié à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Hertig et Cie**, une société en commandite dont le siège est à Lausanne et qui commence le 1^{er} décembre 1933. Robert Hertig est associé indéfiniment responsable. Emile Renaud est associé commanditaire pour une somme de fr. 500. La société confère procuration individuelle à l'associé commanditaire Emile Renaud. Exploitation des procédés de détartrage Margol. Bureau: 14, Avenue Mont Charmant, à Lausanne.

Charcuterie. — 15 novembre. La raison **Emerico Magistral**, à Lausanne, charcuterie (F. o. s. du c. du 18 novembre 1931), est radiée ensuite de remise de commerce.

Produits de beauté. — 16 novembre. Le chef de la maison **René Ischer**, à Lausanne, est René Ischer allié Kramer, de Neuchâtel, à Lausanne. Fabrication et commerce de produits de beauté et chimiques. Bel-Air Métropole 10, à l'enseigne « Parfumerie Ginette ».

Menuiserie. — 16 novembre. La société en nom collectif **A. Buscaglia et S. Giuppone**, ayant son siège à Lausanne, menuiserie (F. o. s. du c. du 17 janvier 1912), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Secondo Giuppone », à Lausanne. Secondo Giuppone, allié Buscaglia, de Chardonnay sur Morges (Vaud), à Lausanne, a repris sous la raison **Secondo Giuppone**, à Lausanne, l'actif et le passif de la société « A. Buscaglia et S. Giuppone » radiée. Entreprise de menuiserie. Fontana 5, Montétan, Lausanne.

16 novembre. **Société Immobilière Castel Neuf**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 décembre 1929). Le bureau est transféré Petit Pavement, Signal, chez Albert Margot.

Société immobilière. — 16 novembre. **Le Buis S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1933). Le bureau est transféré Petit Pavement, Signal, chez Albert Margot.

Fabrication de couleurs, etc. — 16 novembre. La raison **Max Guye**, à Renens, fabrication de couleurs et vernis, etc. (F. o. s. du c. du 5 septembre 1930), est radiée ensuite de remise de commerce.

Menuiserie. — 16 novembre. François Antonetti, père, allié Arnoux, et ses fils Pierre Antonetti et Georges Antonetti, les trois de Noirmont (Berne), à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Antonetti et fils**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} novembre 1933. L'associé François Antonetti, père, a seul la signature sociale. Les associés Pierre Antonetti et Georges Antonetti n'ont pas la signature sociale. Entreprise de menuiserie. Bureau: à Lausanne, Avenue de France 70. Ateliers à Prilly, Route de Cossonay, En Perréaz.

Atelier de photographie. — 17 novembre. Le chef de la maison **Rosa Jeannot**, à Lausanne, est Rosa-Hélène fille de Ami Jeannot, de Noiraigue et Travers (Neuchâtel), à Lausanne. Atelier de photographie et commerce d'articles photographiques. Avenue du Théâtre 16, à l'enseigne « Photo-Sports ».

Bureau de Morges

Institut de jeunes gens. — 16 novembre. Le chef de la maison **Dr. Hans Walter**, à St-Prex, est Hans-Théophile Walter, de Schaffhouse, domicilié rière St-Prex. Exploitation d'un institut de jeunes gens, en Monnivert rière St-Prex.

Hôtel. — 16 novembre. La raison **Alois Steffen**, à Morges, exploitation de l'Hôtel de la Couronne (F. o. s. du c. du 24 novembre 1928, n° 277, page 2246), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

Épicerie, laiterie. — 15 novembre. La raison **René Tachet**, à Vevey, épicerie, laiterie (F. o. s. du c. du 12 décembre 1933, n° 291, page 2900), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

15 novembre. La société coopérative **Syndicat des vigneron des cercles de Vevey, La Tour-de-Peilz et Corsier**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 19 novembre 1920, n° 293, page 2191; 10 avril 1929, n° 82, page 728), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Emmanuel Taverney-Hübert, président (jusqu'ici membre); François Genten, vice-président (déjà inscrit); Henri Chabloz, de Château-d'Ocx, vigneron, domicilié à Vevey, secrétaire; Jules Graz, de Vevey et Palézieux, vigneron, domicilié à Corsier; Emile Dénéreaz, vigneron, de et à Chardonne; Alois Mouron, de Chardonne, vigneron, domicilié à Corseaux; Oscar Jaccaud (déjà inscrit); Paul Piccard, de Forel et Lutry, vigneron, domicilié à St-Légier; François Emery (déjà inscrit); Jules Vodoz (déjà inscrit); Jean Burry, de Bangercin, vigneron, domicilié à Villars s. Blonay. La société est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du comité. Les signatures de Charles Détraaz, président, et de Alfred Benjour, secrétaire, démissionnaires, sont radiées. Les membres du comité Louis Bricod, Louis Dénéreaz, Henri Pinget, Louis Charden sont radiés.

16 novembre. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire Emile Maron, à Montreux, la **Société Anonyme du Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac**, dont le siège est à Montreux-Châtellard (F. o. s. du c. des 1^{er} mars 1923, n° 50, page 427; 25 février 1926, n° 46, page 339), a, dans son assemblée générale ordinaire du 10 novembre 1933, révisé partiellement ses statuts et apporté ainsi les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social a été réduit de fr. 1,050,000 à fr. 303,000 par la réduction à fr. 1 des 3000 actions ordinaires de fr. 250. Le capital actuel est en conséquence composé de 4200 actions, soit: a) 1200 actions privilégiées de fr. 250 chacune; b) 3000 actions ordinaires de fr. 1 chacune (toutes au porteur). Les publications de la société auront lieu désormais dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les autres modifications apportées aux statuts ne donnent pas lieu à publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Outils et machines pour l'horlogerie. — 1933. 16 novembre. Sivant procès-verbal authentique reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 1^{er} novembre 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Ega S. A.**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour objet la fabrication et le commerce de tous outils et machines destinés à l'horlogerie. Les statuts portent la date du 1^{er} novembre 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un administrateur, qui engage la société par sa signature individuelle apposée en cette qualité. L'administrateur a été désigné en la personne de Bluette-Yvonne Rauch née Etienne, originaire de Sumiswald (Berne), ménagère, domiciliée à Fleurier. La société a, en outre, nommé un directeur en la personne de Georges-Alfred Etienne, négociant, à La Chaux-de-Fonds, et lui a conféré la signature individuelle. Bureaux: rue de la Paix 101.

Horlogerie. — 16 novembre. La raison **Maurice Eberlé, Fabrique Gnomon**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 août 1916, n° 179), est radiée ensuite du transfert de son siège à Tavannes (F. o. s. du c. n° 270 du 17 novembre 1933, page 2686).

Bureau de Neuchâtel

11 novembre. **Asile du Prébarreau**, fondation ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 juillet 1913, n° 132, page 1325, et du 23 mars 1914, n° 68, page 491). Cécile de Wesdahlen, Fanny Clerc, Amélie DuBois-Bonhôte, Marie Clerc et Juliette de Perregaux, démissionnaires, Berthe de Montmolin, Alice Röthlisberger et Geneviève Boy de la Tour, décédées, ont cessé de faire partie du comité de direction; leurs signatures sont en conséquence éteintes et radiées. Ont été nommés membres dudit comité: Thekla Lambert-Schmidt, Rachel Pons-de-Perregaux, Jeanne Clerc-Meuron, Cécile Nagel-Mayor, Alice Sjöstedt-Bouvier, Suzanne de Montmolin, Gabrielle de Perrot et Hélène de Meuron-Carbonnier, toutes sans profession, originaires de Neuchâtel et y domiciliées. A été nommé président du comité Isabelle de Meuron, et vice-présidente Laure DuBois, chacune d'elles engageant la fondation par sa signature apposée collectivement avec celle de l'un des membres du comité ci-devant nommés ou celle de Marthe Wolfrath-Bouvier ou de Sophie Courvoisier, déjà inscrites.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 16 novembre. **Georges-Oscar Mojon**, né le 11 août 1892, horloger, originaire des Hauts-Geneveys, domicilié à La Chaux-de-Fonds, rue Léopold Robert 88a.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. Juni 1921

(Zuteilungsverfügungen des Bundesrates vom 7. November 1933.)

1. Ad 21. Osterbrot (Mazzos), sowie Suppenschnitten und Mehl daraus.
2. Ad 20. Streichen: Osterbrot (Mazzos), sowie Suppenschnitten und Mehl daraus
3. NB. ad 68 a: Neue Fassung:
Nach dieser Nummer wird nur der in Rüben verarbeitenden Zuckerfabriken zur Raffination bestimmte Rohzucker zugelassen. Die nötigen Kontrollmassregeln bleiben vorbehalten.
4. Ad 250. Skelettplatten aus Holz, d. h. mit schalldämpfenden Luftkanälen
verschiedene Sperrholzplatten, unter 35 mm Dicke, roh, glatt; (anders
als roh, glatt: wie Möbelschreinerarbeiten, Nrn. 260/264 a; s. a.
ad Nrn. 251/252).
5. Ad 251/252. Skelettplatten aus Holz, d. h. mit schalldämpfenden Luftkanälen
verschiedene Sperrholzplatten, von 35 mm Dicke und darüber (s. a. ad
Nr. 250).
6. Ad 345. Baumwolle und Baumwollabfälle, gebleicht und entfettet (hydrophil).
Streichen: Baumwolle und Baumwollabfälle, gebleicht, chemisch rein.
Rohrabschneider; Rohrzangen.
7. Ad 753/756. Streichen: Rohrabschneider.
8. Ad 757/760. Schutzdosen (Unterputzdosen) aus Eisenblech, auch mit innerer Verkleidung aus Isoliermaterial, nicht montiert, für elektrische Leitungen.

Das für die Abänderung der Tarifexemplare bestimmte Deckblatt Nr. 11, in welchem die oben genannten Tarifzuteilungsverfügungen mit andern Tarifabänderungen wiedergegeben sind, kann ab 25. November 1933 zum Preise von 20 Rp. pro Exemplar (plus 5 Rp. Porto) bei der Materialverwaltung der Oberzolldirektion, bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Zollämtern Zürich, St. Gallen und Luzern bezogen werden. 273. 21. 11. 33.

Tarif douanier du 8 juin 1921

(Décisions du Conseil fédéral sur l'application du 7 novembre 1933.)

1. Ad 21. Pain sans levain (mazzos), aussi coupé en tranches pour soupes ou bouill.
2. Ad 20. Biffer: Pain sans levain (mazzos), aussi coupé en tranches pour soupes ou moulu.
3. NB ad 68 a: nouvelle rédaction: Ne peut être admis sous ce numéro que le sucre brut destiné au raffinage dans les sucreries transformant la betterave. Les mesures de contrôle nécessaires demeurent réservées.
4. Ad 250. Plaques en bois dites «squelettes», c'est-à-dire des panneaux de bois contreplaqués, avec des canaux d'air amortisseurs du son, de bruits, unis, de moins de 35 mm d'épaisseur; (autres que bruts, unis: à dédouaner comme ouvrages de menuiserie nos. 260/264 a; v. a. ad No. 251/252).
5. Ad 251/252. Plaques en bois dites «squelettes», c'est-à-dire des panneaux de bois contreplaqués, avec des canaux d'air amortisseurs du son, de 35 mm ou plus d'épaisseur.
6. Ad 345. Coton et déchets de coton, blanchis et dégraissés (coton hydrophile). Biffer: Cotou et déchets de coton, blanchis, chimiquement purs. Coupe-Tuyaux: clés pour tuyaux.
7. Ad 753/756. Biffer: Coupe-Tuyaux.
8. Ad 757/760. Boîtes de dérivation pour conduites électriques, en tôle de fer, même avec revêtement intérieur en matière isolante, non montées.
9. Ad 757/790.

Pour modifier en conséquence le tarif d'usage, le fichet à coller n° 11 contient les décisions d'application ci-dessus ainsi que d'autres modifications: ce fichet peut être obtenu dès le 25 novembre 1933, au prix de 20 centimes (plus 5 cts. pour le port), auprès de l'Intendance du matériel de la Direction générale des douanes, des Directions de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux de douane de Zurich, St-Gall et Lucerne. 273. 21. 11. 33.

Tariffa doganale dell' 8 giugno 1921

(Decisioni del Consiglio federale relative alla classificazione di merci del 7 novembre 1933.)

1. ad 21. Pane senza lievito (mazzos) anche macinato o tagliato a fette per zuppe.
2. ad 20. Cancellare: pane senza lievito (mazzos) anche macinato o tagliato a fette per zuppe.
3. NB ad 68 a. Nuovo testo: E assegnato a questa voce soltanto lo zucchero greggio destinato al zuccherificio che producono zucchero di barbabietole. Restano riservate le misure di controllo.
4. ad 250. Assicelle di legno dette «scheletro», cioè tavolette di legno compensate con canaletti vuoti antirisonanti, gregge, lisce, d'uno spessore inferiore a 35mm (altre che gregge, lisce, come lavori da falegname, secondo le voci 260/264 a; v. a. ad voci 251/252).
5. ad 251/252. Assicelle di legno dette «assicelle scheletro», cioè tavolette di legno compensate con canaletti vuoti antirisonanti d'uno spessore di 35 mm o più.
6. ad 345. Cotone e cascami di cotone imbianchiti, chimicamente puri. Tagliatubi; tanaglie per tubi.
7. ad 753/756. Cancellare: tagliatubi.
8. ad 757/760. Scatole di protezione per condutture elettriche, di lamiera di ferro, anche ricoperte, internamente, di materia isolante, non montate.
9. ad 757/790.

Il carticino per la correzione della tariffa (n° 11) può (a partire dal 5 dicembre 1933) essere acquistato al prezzo di fr. —,20 (più 5 cts. per porto) l'esemplare presso: l'economato della Direzione generale delle dogane; le direzioni di circondario di Basilea, Sciaffusa, Coira, Lugano, Losanna e Ginevra; gli uffici doganali di Zurigo, San Gallo e Lucerna. 273. 21. 11. 33.

Belgique

Importation de confections, tissus de bonneterie, cravates, faux-cols et manchettes.

Le Moniteur belge du 17 novembre publie l'arrêté royal ainsi que l'arrêté ministériel ci-après en date du 31 octobre 1933:

1. Arrêté royal.

Vu la loi du 30 juin 1931, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. Est subordonnée à la production préalable d'une autorisation spéciale délivrée par Notre Ministre de l'Industrie et du Travail ou par son délégué, l'importation de tissus de bonneterie, de vêtements pour hommes, de vêtements pour femmes, de cravates en tous genres, de faux-cols et manchettes.

Article 2. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de l'Industrie et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui entrera en vigueur le surlendemain de sa publication au Moniteur belge.

2. Arrêté ministériel.

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,
Vu l'arrêté royal du 31 octobre 1933, relatif à l'importation de confections, tissus de bonneterie, cravates, faux-cols et manchettes,

Arrête:

Article 1^{er}. L'autorisation prévue par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 31 octobre 1933, concerne l'importation des marchandises désignées ci-après:

Numéro du tarif

| Numéro du tarif | denominer |
|-----------------|--|
| 509 | Tissus de bonneterie en soie, bourre de soie et soie artificielle, |
| 611 | Vêtements pour hommes, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 612 | Vêtements pour femmes, non dénommés ni compris ailleurs. |
| 621 | Cravates de tous genres. |
| 622 | Faux-cols et manchettes, devants et plastrons de chemises. |

Article 2. Cette autorisation sera délivrée, au nom du Ministre de l'Industrie et du Travail, par le fonctionnaire dirigeant le service de documentation et d'études industrielles ou, à son défaut, par un inspecteur principal de l'Industrie désigné par lui. Ce fonctionnaire mentionnera, dans un registre spécial les autorisations d'importation qui auront été accordées. Le même service aura, en outre, l'obligation de transmettre mensuellement, au chef du département, le relevé des licences consenties au cours du mois précédent.

Article 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le surlendemain de sa publication au Moniteur belge. 273. 21. 11. 33.

Niederlande — Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Haag ist in den Niederlanden durch einen königlichen Beschluss Nr. 34 vom 10. November 1933 die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Artikel kontingentiert worden. Die Regelung ist folgende:

Während der Zeit von 2 Monaten, d. h. vom 1. November 1933 bis 31. Dezember 1933, ist die Einfuhr aus jedem Land verboten von:

- I. a) Phonographen, Grammophonen und ähnlichen Apparaten, sowie von Zubehören, wie Musikrollen und -platten;
- b) Radio-, Verstärker- und Gleichrichterlampen, in Radioapparaten oder in anderen Gegenständen montiert oder nicht;
- c) Lautsprecher und deren Hauptteile;
- d) Linoleum aller Art;
- e) Regenschirmen, Sonnenschirmen und Spazierstöcken;
- f) Öfen, ausgenommen Füllöfen (Dauerbrenner) und Gasöfen;
- g) Bestandteilen, die für Zentralheizungsinstallationen benötigt werden, wie Kessel, Reservoire, Brenner und Radiatoren;
- h) elektrischen Kochapparaten und Brotröstern, sofern die Einfuhr mehr beträgt als 90 % der Menge, die durchschnittlich von jedem dieser Artikel in den Monaten November und Dezember der Jahre 1931 und 1932 aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist, nach dem Wert berechnet.
- II. a) Radioapparaten mit in- oder angebauten Grammophonen oder Lautsprechern und deren Kästen;
- b) Flügeln, Pianos, Phonolas und anderen mechanischen Pianos, sofern die Einfuhr mehr beträgt als 100 % der Stückzahl dieser Artikel, die durchschnittlich in den Monaten November und Dezember der Jahre 1931 und 1932 aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist.
- III. Kassenschränken, Tresortüren und Safefächern, sofern die Einfuhr mehr beträgt als 100 % des Gewichts, das durchschnittlich in den Monaten November und Dezember der Jahre 1931 und 1932 an solchen Waren aus dem betreffenden Land eingeführt worden ist. 273. 21. 11. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 21. November an — Cours de réduction dès le 21 novembre
Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 75.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.30; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.28; Japan Fr. 102.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 208.40; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 87.—; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.80.

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 46. Neue Beirichte — 18. XI. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4223 Central-Apotheke Dr. H. Göldlin. — VI. 4035 Greifenhagen, W., Möbelwerkstätte. — VI. 1502 Hasler, Gust., Malermeister. — VI. 1266 Pro Juventute, Marken- und Kartenbeträge. Affoltern b. Zeh.: VIII. 6245 Preisig, Jakob, Spengler & Installationen, Affoltern b. Zeh. — VIII. 11328 Zumsteg, Eduard, Autoreparatur-Werkstätte, Affoltern b. Zeh. Altsrieden: VIII. 23100 Rabold, Elsa, Fril., Papeterie & Cigares, Altsrieden. Altstätten (Zeh.): VIII. 12562 Brühlmann & Moeckli, Metallisierergeschäft, Altstätten. Arbon: IX. 5477 Berger, Heinrich, Pfarrer. — VIII c. 1747 Tuberkulose-Fürsorgeanstalt Arbon. Bâle (Schwyz): VIII. 16835 Heusser-Hürliemann, Theod., Privatier. Basel: V. 10531 Egli, Emil, Reklame-Unternehmung. — V. 6784 Felber, Carl, Dipl. Ing. — V. 2821 Frauengewerkschaft, Sektion Basel. — V. 4580 Genossenschaft für Invalidenarbeit. — V. 4018 Grässlin Söhne, Carrosserie. — V. 11630 Gummifabrik Basel A.-G. — V. 12577 Gysin-Leu, A., Wwe., Reinigungs- & Desinfektions-Institut. — V. 12578 Hacker, Otto, Colffeur-Bedarf. — V. 6781 Kath, Jungmännerheim Borromäum. — V. 6581 Meissel A.-G. — V. 7385 Meyer, Karl Ferd. — V. 3315 Portmann-Joray, Marie. — V. 9171 Schweiz. Metall- & Uhrenarbeiterverband, Sektion Basel, Abteilung Aecuba, Werke für Metallisierergeschäft & Akkumulatoren. — V. 9642 Sutter-Müller, A. — V. 6886 Tischhauser, Florian. — V. 11035 Ungerer, August. — V. 9485 Waechli, Otto, Weissbrenner-Depot. Bauma: VIII b. 2302 Krankenfürsorge, Sektion Bauma. Bellinzona: XI. 2065 Velo-Club Bellinzona. Belg: III. 9704 Winzenried, Ernst, Elektr. Installationen. Bern: III. 7803 Aus der Au, O. Dr., Generalagentur der Helvetia St. Gallen. — III. 4905 Bühlmann, Walter, Comestiblesgeschäft. — III. 9700 Eidg. Nachrichten, Verlag & Druckerei. — III. 9702 Eidg. Nachrichten, Annoncen-Abteilung. — III. 8974 Evangelische Gemeinschaft, Vereinshaus. — III. 9328 Hagenbach, Arnold, Journalist. — III. 7455 Hajek, L., Tailleur. — III. 1037 Hotel «Wilden Mann». — III. 8432 Keller-Häberli, G. — III. 9706 Mettler & Gass, Chem.-techn. & industrielle Erzeugnisse. — III. 2541 Reinhard, Marie, Fril., Semlnarlehre. — III. 7073 Rätlihsberger, Friedr., Angestellter. — III. 8009 Schatzmann, Otto, Zahnarzt. — III. 8157 Schneider, Ernst, Malergeschäft. — III. 9710 Schürch, Edward F., Hermetische Abdichtungen. — III. 9703 Sporthaus Buhnenberg A.-G. — III. 9334 Steiger, E., Handharmonika-Schule, Handel in Handharmonikas. — III. 5092 Trenthalden des Schweiz. Wirtverf. Vereins, Zweigverein Bern. — III. 8648 Veillard, Paul, Postbeamter. — III. 7580 Unternährer, Hermann, Postbeamter. Bex: II b. 1268 Goiran, Ernest, electric. Billungen: V. 7794 Gumpertz-Pessel, Karla, Frau Dr. — V. 5616 Schulzahnplage. Boncourt: IV a. 2832 Moritz, Xavier. Bonwill: VI. 605 Hunziker, Willi, Weinhandlung. Brissago: XI. 2074 Reiner, Anni. Bühlach: VIII. 16798 Eberhard, Karl, Agentur der «Zürich» Allg. Unfall- & Haftpflicht-Vers. A.-G. La Chaux-de-Fonds:

I. V. b. 794 Cosino S. A. — IV. b. 1025 Robert, Jean, technicien, pierres chassées. — IV. b. 713 Schlageter, Otto, fabricant d'horlogerie. **Chaux:** XI. a. 1874 Zoppi, Gianino, birreria della Posta. **Chur:** X. 891 Ageka A.-G. Chur. — X. 1177 Fischer, Otto, Chem.-techn. Produkte. — X. 890 Frey, A., A.-G. — X. 2775 Kreis-Lehrer-Konferenz Chur. — X. 2777 Jutz, W., Telephonchef. — X. 2780 Zurlieden, W., Photohaus. **Grense:** II. b. 480 Satot, René, agence immobilière. **Crêt-du-Lécel:** IV. b. 1567 Kern, Fritz, fab. de skis. **Crislier:** II. 6018 Cont, Etienne. **Delfinoit:** IV. a. 2833 Touring-Club Suisse, Office Irassien. **Diosselhofen:** VIII. a. 1877 Israel, Frauenverein (Zweigstelle). **Dillingen:** II. a. 1354 Eissen- & Maschinenhandlung A.-G. — II. a. 1352 Zumstein, Hans, Kess-Fabrik, Usines Kess. **Erz:** II. 5122 Schwellenkommission Erz & Horrenbach-Buchen. **Erzsbach (Zeh.):** VIII. 23098 Bauer & Cie., A., import, export, Verreibungen. **Frauenfeld:** VIII. c. 1750 Verschönerungsverein Frauenfeld. **Fribourg:** II. a. 1346 Ecole normale ménagère, rue de Moral. — II. a. 1343 Giller frères, les Fleuristes en vogue. — II. a. 1356 Migliorini, Bruno, professeur. — II. a. 1359 Oeuvre de Lourdes de St-Pierre. — II. a. 1355 Rezzonico, D., entreprise de carrelage et revêtements. **Genève:** I. 4745 Edelstein, Joseph. — I. 6267 Francelet, Ch., représentant. — I. 1887 Friedrichs, Willy, arboriculteur, Pettit-Laury. — I. 587 Halzegger, P. & E., tailleurs. — I. 814 Magnin, U., tapissier-matelasier & eldre sans alcool. — I. 3928 Rasse du Saeré-Cocur. — I. 6088 Reiss & Chamlet, « Miami » dancing. — I. 5663 Ski-club académique suisse, section de Genève. — I. 6243 Société de la chapelle Italienne. **Gersau:** VII. 1597 Nigg, Fidel, Kolonialwaren. **Gordola:** XI. 2071 « Pro Verzasa ». **Granel:** XI. a. 2224 Associazione ispettori e supplenti delle carni. **Gryon:** II. b. 858 Masetto S. A., ferme de Gryon. **Gmünd:** III. 9308 Moser, Emil, Bau- & Möbelschreiner. **Heerbrugg:** IX. 6693 Reguma A.-G. — **Hellbühl:** VII. 3266 Krehmleamt Hellbühl. **Herbligen:** III. 8564 Schelker-Gerber, Alfr., Sägerei & Holzhandlung. **Herlisau:** IX. 6699 Grey, A., Handstickerel. **Herzogenbuchsee:** III. a. 927 Schnell, Karl, Schulfabrik. **Hombrechtikon:** VIII. 22981 Kägi, Theodor, Schreiner. **Höngg:** VIII. 19887 Häusermann, Werner, Autofachschule, Höngg. — VIII. 23109 Nationale Front, Ortsgruppe Zürich 10, Höngg. **Horgen:** VIII. 12806 Schmid, Alfred, Chem. Produkte. **Horw:** VII. 3200 Häberli, Louis, Spenglerel & sanit. Anlagen. **Kleinherrg (Zeh.):** VIII. 11365 Potter, Robert, Kaufmann. **Konolfingen:** III. 6364 Flückiger, Jean Alfred, Privat. **Kreuzlingen:** VIII. c. 1732 Samuel Bernhard Be-Sa Hüte. **Kühls:** X. 1127 Prättigauer Krankenhau-Bazar. **Langenthal:** III. a. 366 Weber, Mina, Couture. **Lauprui (Zeh.):** VIII. 4838 Ringer, Emil, Agentur, Gattikon. **Lausanne:** II. 6048 Alt, Rodolphe, représentant. — II. 6041 Amiguet-Peter, R., grânces. — II. 5998 Giuppone, Secondo, menuisier. — II. 6039 Heger, Octave, plâtrier-peintre. — II. 6014 Krieg-Zbinden, A. & A., marchands de fromages. — II. 6047 Mallard, Pierre, expert-comptable, office fiduciaire & agricole. — II. 6040 Mobilisés 1914-18, Rég. I. Mot. 5. — II. 5708 Patrikiades, Sophia. — II. 6053 Sammlung « Kampf gegen Hunger & Kälte », Deutscher Hilfsverein Lausanne & Ortsgruppe Lausanne der N. S. D. A. P. — II. 6037 Vêtements « REX », S. A. — II. 6049 Widmer, A. Jean. — II. 6050 Wolf, Ferdinand, facteur de lettres. **Loarano:** XI. 2072 « Lo Sportivo ». **R. Meret.** — XI. 2001 Mariani, Ernesto. — XI. 2069 « UTOE », sezione di Locarno. **Le Loele:** IV. b. 1490 Groupement des petits patrons de l'industrie horlogère. **Lotzwil:** III. a. 360 Betschen, Hans, Tuch- & Trikotwaren, Mercerie. **Lugano:** XI. a. 2227 Altmann, Emerich, « Alcahé ». — XI. a. 2223 Bernasconi, Bruno, calzoleria. — XI. a. 2226 Brocca, Carlo, vini, rappresentanze eav. G. B. Bertani, Verona. — XI. a. 2228 Poma, Riccardo, rappresentante. — XI. a. 616 Sigg, Ernst, Architekt. — XI. a. 2222 Tschantz, André, rappresentante, Paradiso. **Luzern:** VII. 4903 Bikur Cholim Hospital Jerusalem. — VII. 2926 Christ Söhne, Ad. & O., A.-G. — VII. 5356 Fabrikationspreis in Konfektion & Berufskleidern A.-G. — VIII. 4971 Hiertah, Josef, Vertreter. — VII. 4242 Pfenniger, Jos., Sek.-Lehrer. — VII. 4333 Singtreffen Schweiz. gem. Chöre 1934. — VII. 5846 Wolfisberg-Dröhnli, Leo, Rechnungsführer. **Mellen:** VIII. 18749 Guggenbühl, Walter, Autobetrieb & Garage. **Meltingen:** III. 8461 Glarner, Franz, Radio, Grammophon & Platten. **Morges:** II. 6035 Hugonnet-Gaehel, L., installations sanitaires, chauffage central. **Murten:** II. a. 1342 Krebs, Konrad, Sauerkrautfabrikation & mech. Küferel. **Neu-Allschwil:** V. 4486 Roth, Daniel, Kaffeeaterel. **Neuchâtel:** IV. 2226 Schwarz, Michel, représentant. **Neuwelt:** V. 8143 Markheiser, Ich. **Niederurnen:** IX. a. 1047 Garage Lüscher. **Oberbüren:** IX. 3578 Gemeindegastieramt. **Oberoltdorf:** VI. 3518 Wild, P., Dr., Arzt. **Oerlikon:** VIII. 23054 Grüninger, Otto, Bureau für Versicherungen, Oerlikon. **Oiten:** V. b. 1333 Imahorn, H., Frau, Wäschspezialgeschäft. — V. b. 821 Jungliberale Bewegung des Kantons Solothurn. — V. b. 1228 Prop. Initiativkomité, Treuhandstelle Dr. Max Studer, Solothurn. — V. b. 92 Verlag Otto Walter A.-G., Graphische Anstalt. — V. b. 92 Walter, Otto, A.-G., Graphische Anstalt & Verlag. **Payerne:** II. 6042 Maison Gentil-Boll. **Porrentruy:** IV. a. 2834 Beuchat, Louis E. **Rapperswil (Thg.):** VIII. 16556 « Gutsverwaltung Müllberg »,

Albert Bindschedler-Hirter. **Reihenbach I. K.:** III. 4141 Mürner, Emil, Büchsenmacherel & Waffenhandlung. **Reinach:** VI. 3822 Gemeindeverwaltung, Armenfürsorge. **Reinach:** II. 6046 Steinhauser, Robert, cafés en gros. **Rheinfelden:** V. 103 Bau- & Holzarbeiter-Verband, Sektion Rheinfelden. **Rieth:** VII. 2435 Einwohnerkanzel Risch. **Rotkreuz:** VII. 5842 Gilgen & Zwahlen, Buchdruckereel. **St-Aubin (Frib.):** II. a. 1353 Spahr, Jules. **St-Barthélemy:** II. 6038 Favre frères, moulin, selerie. **St. Gallen:** IX. 6672 Artam S. A. — IX. 6700 Hinterberger, J., Möbel- & Polierwerkstätte. — IX. 6696 Kürsteiner, J. Emil, Bau- & Möbelschreinerel. — IX. 4664 Schnell, J., Möbel- & Aussteueresellschaft. — IX. 422 Schrank & Co., Walter. — IX. 4492 Steinemann, J., Dianastr. 15. **Schaffhausen:** VIII. a. 1856 Leu-Wirz, C., Sperrplatten. — VIII. a. 1881 Militärmusik alte Garde. — VIII. a. 1830 Walsenhaus. — VIII. a. 1496 Wildberger, II., Ingenieur. **Schulz:** X. 2198 Valentin, Anton, Hotel & Konditorei. **Schwyz:** VII. 5399 Ski-Club Rennkonto. **Seebach:** VIII. 23099 Meier-Stelger, Oskar, Seebach. **Stein a. Rh.:** VIII. a. 1880 Sulger-Büel, Herm., z. Roseneck. **Sursée:** VII. 5848 Mitrailleureverein Suralental & Umgebung. **Thalwil:** VIII. 9118 Gruppe Electro-Installationsfirmen am See. **Thun:** III. 8732 Niendorf, Marcel, Uhren-Fabrik. **Tramelan:** IV. a. 2824 Commission d'initiative pour l'érection du « Monument Virgile Rossel ». **Trasadingen:** VIII. a. 1879 Bürgermusik. **Urbschachen:** III. a. 921 Büeller, Albert, Schreinerel. **Vevey:** II. b. 1335 Syndicat des vignerons des cerelles de Vevey, la Tour et Corsier. **Villeneuve:** II. b. 1159 Chevally, Georgette. **Wädenswil:** VIII. 23108 Pünter, Moritz, Dr. med. dent. **Waldenburger:** V. 10279 Laub, Anna, Caritassehwester. **Wefalden:** VIII. c. 1746 Forrer, Jacob, Autotransporte. **WII (St. G.):** IX. 5752 Pestalozzi, Nika, Erl., Hofberg. **Winterthur:** VIII. b. 135 « Für das Alter » Ortskommission Winterthur. — VIII. b. 2297 Hartmann, Lorenz, Inspektor. — VIII. b. 2293 Herren-Schwimmclub Winterthur. — VIII. b. 2299 Jagdgesellschaft Kalehegg. — VIII. b. 2281 Küng, C., Buchhaltungs- & Steuerberatungs-bureau. — VIII. b. 2304 Weilenmann-Dubs, Luise, Wwe. — VIII. b. 135 Stiftung « Für das Alter » Ortskommission Winterthur. **Yverdon:** II. 6051 Zenzi, Jean, fabrique de carrelages. **Zürich:** Va. 1673 Keiser & Müller. **Zug:** VII. 4644 Keiser, Franz, Kolonialwaren. **Zürich:** VIII. 18197 Arbeiter-Hilfswerk der Nationalen Front. — VIII. 16556 Bindschedler-Hirter, Albert, « Gutsverwaltung Müllberg ». — VIII. 23110 Blum, Robert, Sanit. Anlagen-Zentralheizungen. — VIII. 5137 Bosshard Edmund, Architekt. — VIII. 23071 Breiter, Jakob, Chem. Produkte. — VIII. 3452 Bundesbahnen, Schweiz, Einnehmerel Hauptbahnhof. — VIII. 17966 Cernogoj, Ernst, Kaufmann. — VIII. 23080 « Die Weltwoche » Verlags A.-G., Abonnements- & Inseraten-Verwaltung. — VIII. 15768 Dütschler, Jakob, Agent-Depositare. — VIII. 16114 Flewa-Vertrieb, Adolf Gross. — VIII. 5775 Gros, Hermann, Postbeamter. — VIII. 16114 Gross, Adolf, Flewa-Vertrieb. — VIII. 22954 Grüber, Heinrich, Vertretung. — VIII. 16945 Häberling, Jakob, Einrahmungen. — VIII. 23102 Hanhart & Schmid, Architekten. — VIII. 12402 Hauser, Fritz, Dr., Neumünster-Apotheke, Versand-Abteilung. — VIII. 9055 Hivert, Marc J. — VIII. 15775 Hofer, Célestine, Fr., Zuehneide-system « Frohe » Generalvertrieb. — VIII. 9383 Hoffmann, Fred P., Zahnärztl. Artikel. — VIII. 9416 Honegger, Klara, Fr. — VIII. 18293 Itenberger, Bruno, Privat. — VIII. 21430 Jehovahs Jugend der Schweiz, Zentralverband. — VIII. 23069 Kantine Brann A.-G., Zürich-Binz, Leitung: Schweiz. Verband Volksdienst. — VIII. 23049 Kessler, Walter, Fabrikation moderner Strickwaren. — VIII. 20420 Künzler, Reinhard, Saeh-walter. — VIII. 9484 Lander, Fred., Radio-Techniker. — VIII. 9768 Longchamp, Antoine, Commls. — VIII. 9390 Maag, Max, Sihlgrund. — VIII. 23112 Meier, Karl, Postbeamter. — VIII. 15929 Müllly, Albert, Vertreter. — VIII. 4644 Nationale Front, Ortsgruppe Zürich 5. — VIII. 20187 Nydegger, Alfred, « Gut Ziegelhütte ». — VIII. 23075 Ott, Gustave H., Kautschuk-Asphalt-Emulsionen. — VIII. 21438 Parassana A.-G. — VIII. 5014 Pfaffhauser, Heinrich, Dufour-Garage. — VIII. 23103 Pfister, Jakob, Elektr. Anlagen. — VIII. 21581 Rothschild, Nathan, Metalle. — VIII. 9513 Schaeppi, August, Commission. — VIII. 23022 Schallin, Georg, Verwaltungen. — VIII. 5075 Schütz, Joseph, Architekt BSA. — VIII. 13200 Schweiz. Jungmaler-Vereinigung, Ortsgruppe Zürich. — VIII. 10076 Sennhauser, A., Frau, Wabo-Vertrieb. — VIII. 16224 Syz, Rudolf, Agentur. — VIII. 23104 Traehsler, Fritz, Ideal-Heizofen-Vertrieb. — VIII. 9829 Villiger, Heinrich, Architekt. — VIII. 15488 Wagner & Sohn, E., Spenglerei & Installationen. — VIII. 14407 Weber, Paul, Radio & Staubsauger. — VIII. 11853 Zwielaeker, Fritz, Buchhalter. **Vaduz:** IX. 6689 Frick & Huber, horlogerie d'art. **Amsterdam:** V. 12486 N. V. Nederlandse Wolspinnerij. **Bischofswiler (B.-Rh.):** V. 12576 Manufacture de papiers s. à r. Neuffen (Wtthg.). VIII. 23039 Mech. Gurten- & Bandweberei Cannstatt. B. Gutmann & Marx. **Paris:** VIII. 12627 Cottan, Parfumeur, s. à r. l. Pflor-beim: VIII. b. 2288 Panitz, Franz, Goldwarenfabrik. **Stuttgart:** VIII. 10877 Heilemann, Paul, Export.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G. **Anzeigen — Annonces — Annunzi** Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Alteugeführtes Detail-Platz- und Reisegeschäft der **Tuch- und Konfektionsbranche** zu verkaufen, mit Wohn- und Geschäftshaus an Hauptort im Kt. Schwyz, Umsatz Fr. 150,000. Nur Selbstbewerber erhalten Auskunft auf gegenseitige Diskretion. Offerten unter Chiffre Q 38049 An an Publicitas Zürich. 3243

Teilhaber gesucht mit zirka Fr. 10 bis 20,000 Einlage zur Eröffnung einer Auto-Service-Station, an Hauptstrasse Biel-Bern. Kapitalkräftige Interessenten wollen sich sofort melden unter Chiffre A 22672 U an Publicitas Biel. 3247

Allgemeine Schweiz. Annoncen-Expedition J. Hort Schweizer-Annoncen A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** auf Donnerstag, den 30. November 1933, nachmittags 2 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Basel, Aeschenvorstadt 4.

- TRAKTANDEN:**
1. Reorganisation der Gesellschaft und Reduktion des Aktienkapitals.
 2. Statutenrevision.
 3. Diverses.
- Zutrittskarten können gegen Aktienausweis bis und mit 27. November 1933 beim Hauptsitz der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 4, Basel, bezogen werden. (7662 Q) 3244 i

Basel, den 20. November 1933. **Der Verwaltungsrat.** **Aktiengesellschaft für Seidenindustrie in Glarus**

Einladung zur 34. ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag den 7. Dezember 1933, vormittags 11 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Rathausplatz, Glarus

- TRAKTANDEN:**
1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1932/33.
 2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
 3. Abnahme der Jahresrechnung.
 4. Wahl der Kontrollstelle für 1933/34.
 5. Statutenrevision: Ermächtigung der Gesellschaft, eigene Aktien zum Zwecke der Amortisation zu erwerben.
- Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 27. November an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Dasselbst können die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 2. Dezember bezogen werden. (9548 Gl) 3245 i

Glarus, den 20. November 1933. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Donnerstag, den 7. Dezember 1933, 14 1/2 Uhr im „Casino“ in Winterthur

Verhandlungsgegenstände:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von 100 Millionen auf 80 Millionen Franken durch Rückkauf und Vernichtung von 40,000 Aktien à Fr. 500. — nom.
2. Entsprechende Aenderung des § 3 der Statuten.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 27. November bis 6. Dezember 1933 an den Wertschriften-schalter unserer Sitz-, Niederlassungen und Depositenkassen zu beziehen. Winterthur und St. Gallen, den 17. November 1933. (10847 Z) 3238 i

Schweizerische Bankgesellschaft
Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **Dr. R. Ernst.**

Assemblée générale de l'Association pour la Protection des Crédits le 25 novembre 1933, à 13 heures, au siège social, à Fribourg. Modification des articles 7, 9 et 10 des statuts. Nomination des membres du comité et des vérificateurs. Comptes et budget. Divers. 3248

ROBA SCHIFFAHRTS-AGENTUR A.-G. • BASEL

Transitfreilager für unverzollte Güter und

Güter ohne Einfuhrbewilligung

Verzollte Lager - Geleiseanschluss z. S.B.B.

Sammel-Telephon 24817 - Telegramm: Roba

Ports-Francis et Entrepôts de l'Etat de Genève

Téléphone 26.544

GENÈVE-CORNAVIN

Magasinage et réexpéditions des marchandises avec jouissance des tarifs de transit

Cuves en ciment-verre

Boxes pour automobiles

Warrants

E. MÜLLER & CIE., Schiffahrt und Schotterwerk

Aktiengesellschaft

GÜTTINGEN

(Kt. Thurgau)

Für Bauzwecke: Lieferung jeder Körnung gewaschenen Beton, Eisenbetonkies und Sand, sowie für Strassenbau jede Körnung Schotter, Splitt und Schlagsand

Unternehmen für Autoreisen,
Möbel- und Warentransporte

GEBR. BURI - RAPPERSWIL (St. G.)

Möbel- und Warenlager — Telephon 218.

Die SCHWEIZERISCHEN BUNDESBAHNEN

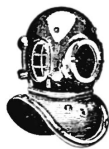
liefern zu vorteilhaften Bedingungen gebrauchte SCHIENEN, SCHWELLEN
und WEICHEN für PRIVATANSCHLUSSGELEISE etc.

Verkaufsstelle: Materialverwaltung der
S.B.B., Basel, Ob. Heuberg 7, Tel. 21.864

Freitragende Holzkonstruktionen - „System Hetzer“

für Hallen-, Brücken- und Industriebauten. Zimmerei, Schrei-
nerei, Treppenbau. Serienfabrikation: Fenster, Türen, Parquets

NIELSEN-BOHNY & CO. A. G., BASEL



SCHIFF- UND WASSERBAU E. REIMANN • BASEL

Farnsburgerstrasse 9

Telephon 41.053

Bagger-, Spreng-, Taucher- und Ramm-
Arbeiten — Werkstätte für Schiffbau,
Boote, Fähren, Weidlinge.

Schweizerische
National-Versicherungs-Gesellschaft
in Basel - Gegründet 1883

Transport-, Haftpflicht-,
Valoren-, Einbruchdiebstahl-,
Schmuck-, Glas-, Wasser-, Maschinen-,
Unfall-, Kasko- u. Fahrrad-
diebstahl-

VERSICHERUNGEN



CITERNA AG., BASEL 1

Transportübernahme von

FLÜSSIGEN BRENNSTOFFEN und OELEN von belgischen und holländischen
Häfen nach der Schweiz sowie nach den Rhein- und Main-Stationen.

und von den französischen Hafenplätzen nach allen französischen Kanalstationen
durch mit Pumpvorrichtungen versehene Tankmotorschiffe.

Agentur in Paris: CITERNA S. A., Paris, rue Auber 8

TRANSPORT-
ANSTALTEN

LAGER-
HÄUSER